

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

№
50

50

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

December 15 – 2019 – 15 Грудня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



From the Ukrainian Bazaar at Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church Hall, December 8, 2019



From the making varenky at our Church Hall, December 10, 2019. Thank You!

№
50
D
E
C
E
M
B
E
R
1
5
2
0
1
9



Дякуємо Святий Миколаю,
За подарунки сьогодні, і
кожного дня нашого життя!



Thank you, St. Nicholas,
for all your gifts today and
every day of our earthly life!

CHURCH BULLETIN

December 15 – 2019 – 15 Грудня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

December 15 Грудня: 27 S. Aft Pent. – 27 Н.

10:00 p. +William L. Weigand (D. & S. Liskiewicz)
~ No noon Liturgy ~

Monday, December 16 Грудня, Понеділок

8:00 AM +Михало Гнатів (родина Хомин)

Tuesday, December 17 Грудня, Вівторок

9:00 AM +Марія Пашковська (А. К.)

Wednesday, December 18 Грудня, Середа

9:00 AM +Mary & Alex Kot (Elaine Nowadly)

Thursday, December 19 Грудня, Четвер

10:00 AM see Julian

Friday, December 20 Грудня, П'ятниця

9:00 AM +Антін Слабий (родина)

Saturday, December 21 Грудня, Субота

8:00 AM +Михайло Козар (Уляк)

4:30 PM +Orysia Pereyma
(Michael Liskiewicz & Nancy Weigand)

December 22 Грудня: S. Of Holy Fathers-Отців

12:00 p. +Roman, Paraska & Slawko
(M. & M. Michalow)

Eternal Light Burns
For the intention of all Parishioners



Вічне Світло в честь П.Д.М. горить
В наміренні усіх Парохіян

15 Грудня: 26 Н. по З.С.Д.

10:00 p. +William L. Weigand
(Dan & Sandy Liskiewicz)

ПРАЗНИК СВЯТОГО МИКОЛАЯ
ST. NICHOLAS FEASTDAY DINNER
(По відправі - after the Liturgy Dec. 15.)

19 Грудня: Св. МИКОЛАЙ

10:00 p. +Григорій Гарасимчук (Люся)

ЗАЧАТТЯ АННИ (Непорочне Зачаття)

22 Грудня: 27 Н. по Зісланні Святого Духа

10:00 p. For Parishioners – За Парохіян

→ Please send a card to our shut ins and
those who cannot come to the church.

If you need addresses, please contact me.
Here is the address of Mr. Roman Voychak,
who would like to receive a Christmas card.

Roman Voychuk (Room E2)
Peregrine Landing
101 Sterling Ave.,
Orchard Park, NY, 14127
Or you can call him at:
716-671-5748



Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!



JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Rd • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.656.8698
JennyPfeiffer@howardhanna.com
HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com

LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza)
630-0130

2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza)
688-1495

DNIPRO  **ДНІПРО**
Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
Kitchen open Friday 5-9 pm
Live Music first Friday every month
Book your private party now

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТІПЕНДІЇ|

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

*Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.*

Щоб довідатися більше інформації про те, що діється у громаді, просимо відвідати веб-сторінку:

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the web-page to find More information and events in our Ukrainian Community.

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Special Appeal

George Burda - \$5,000.00

Thank You! – Дякуємо!

If you do not presently have envelopes and would like them OR, presently receive envelopes, and are not using them or do not want them for next year, please contact the rectory as soon as possible and let us know your wishes.



Якщо не маєте коверток а хотіли би мати, або якщо маєте але не будете їх вживати, просимо дати знати.

We will be making varenyky for the Christmas holidays on Tuesday, Dec 17th. Help is needed. We have a lot of orders so we need your help around 8 am. Thank You!

We also need somebody to help to peel potatoes on Monday at 11 am

Будемо робити вареники у вівторок, 17 Грудня

Коло 8 год. рано. Дякуємо!

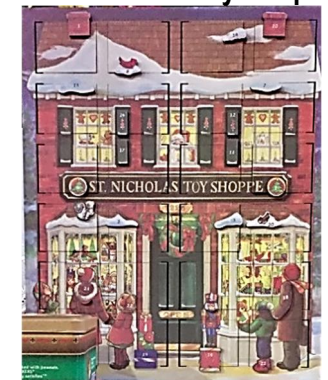
Ми маємо багато замовлень, так що потребуємо Вашої допомоги!

Також потребуємо когось до помочі, що б обирати бараболю у понеділок, 16 грудня о 11 рано!

If you are out shopping now or after the holidays and find Christmas items dramatically reduced in price, please buy them and we will store them, so we can have a Christmas booth again next year at the bazaar as we did this year.

По Різдві буде велика випродаж. Просимо по можливості купити дещо, що б ми мали речі на базар 2020, так як мали цього року. Сердечна подяка!

УВАГА! - Attention! – УВАГА!
“St. Nicholas Toy Shop”



Beginning on Thanksgiving Day, Thursday November 28, 2019 through Sunday, January 5, 2020 children coming to Liturgy on either Saturday evening or Sunday will have a chance to get a treat from our musical advent calendar “St. Nicholas Toy Shop” Children coming to Liturgy during that time period can pick a number from 1-24 and open a door to receive a treat from “St. Nicholas Toy Shop”.

At the end each child who attend the church will receive gifts from St. Nicholas.

Children – bring your parents!!!

Діти, які приходять до церкви зможуть відчинити малі дверцята у будиночку Св. Миколая де знайдуть малий подаруночок.

Коло Різдва вони одержать більший подарунок. Діти, Просимо приводити ваших батьків!

In Memoriam! Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам
+Марія Боєргерс (був. Лехновська)
Родині складасмо співчуття,
а їй хай буде Вічна Пам'ять!

Fell asleep in the Lord
+Marie D. Boergers (Nee Lechnowskyj)
We extend our sympathy to the family and
friends. May she rest with the Lord in Peace!
Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

Family and friends remember Marie as a funny woman with lots of sass to spare! You could never misunderstand her, as she was very direct and unapologetic; she was even affectionately called "The General." Though she had a tough, straight forward persona, she had the softest of hearts.

Her life began in Hamburg, Germany when she was born in a displaced persons camp. Her parents met in the camp after being displaced from Ukraine and forced into labor camps during the war. They fell in love and had two children there, while they awaited safe and legal passage to come to the United States. In 1950, when she was four years old, her family immigrated to America. She was the oldest of eight children, spanning twenty-five years between her and the youngest sibling. This put Marie in a leadership role and often mothering her siblings as she took a lot of them under her wing. In the US, the family embraced their Ukrainian heritage and celebrated their culture and even performed in group Ukrainian dancing.

Marie attended Buffalo public schools and was a student at Bryant and Stratton College. She worked for Claddagh Commission Inc. for twenty years, first as an administrator and eventually became the office manager.



Norman, her husband, better known as "Smokey," started a family with Marie and welcomed their two children Daniel and Anthony into their lives. She was a great mother and her family raved over her potato pancakes! Marie fancied her apple pie as one of the best, though in all honesty, she was really it's biggest fan.

Marie's sense of adventure took her on cross country roads trips and even landed her in Mexico where she built a home after she retired. After some time she decided to come back home, where she rented an apartment in Hamburg, NY to be closer to her children. Here, Marie had a great circle of friends.

They would often play card games like Pennies from Heaven and Mexican Train Dominos. She participated in Stock Club and Dinner Club as well. Marie fought technology as long as she could, but eventually started texting and even had a Venmo account! In her spare time, she enjoyed watching Netflix and television, especially Poldark and Games of Thrones. Marie was an avid reader who could read a bag full of books every week! She enjoyed mostly fiction and Danielle Steele but would read anything she could get her hands on.

Boergers, Marie D. (nee Lechnowskyj) December 11, 2019 of Hamburg, NY formerly of Derby, NY. Beloved wife of Norman A. "Smokey" Boergers; devoted mother of Daniel and Anthony Boergers; cherished sister of Irka (late Ray) Davis, Steven (Claire), Julie Norman, Anna, Tony (Germaine), Natalie (Michael Rollins), and late Billy Lechnowskyj; also survived by many nieces and nephews.

Friends received on Sunday from 2 – 6 PM at LAKESIDE MEMORIAL FUNERAL HOME, INC. 4199 Lake Shore Rd. (corner Camp Rd. & Rte. 5) Hamburg, NY 716-627-2919. Where prayers will be held Monday at 9:15 AM, followed by a Mass of Christian Burial at St. Mary of the Lake Church at 10 AM.



- Our CHURCH KITCHEN is now OPEN Every Friday from 11:00 AM to 3:00 PM.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!

Until we meet next Sunday...
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

* * *

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви допомагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточкою можна купувати бензину.

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening. ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Saturday (check bulletin) - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

DECEMBER 13 - PRAYER FOR THE HEAD OF THE UGCC AND FUNDRAISING FOR THE ANDRIYIV HRISH (ANDREW'S PENCE) FUND

We have an envelope – St. Andrew Pence

According to the decision of the Synod of Bishops of the UGCC, held this year in Rome, on the occasion of the Feast of the Apostle Andrew the First-Called, the UGCC established a Day of Church-wide Prayer in the Intention of the Father and Head of the UGCC and of the special situations of the UGCC.



On this day, or at the decision of the ruling hierarchs on another day, a church-wide fundraising is held for the Andriyiv Hrish (Andrew's Pence) Fund, which is intended to implement pastoral and social initiatives.

It is possible to join the initiative in this way: on the day of the Apostle Andrew the First-Called, come to church and pray for the Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church His Beatitude Sviatoslav and make a donation to Andriyiv Hrish (Andrew's Pence) Fund, the proceeds of which will be used for charitable work of the Father and the Head The UGCC. **(We have an yearly envelope)**

“The task of the Head of the Church is to help those who need it most. Such resources and means of ministry of the Head of the Church for the most needy are the Andriyiv Hrish (Andrew's Pence) Fund, ” said the Primate in a video on the topic.

So far, the funds raised from the above-mentioned donation have been used to support UGCC structures on missionary grounds. However, last September, the Synod of Bishops of our Church decided, taking into account the challenges facing Ukrainian society, to channel Andrew's money to pastoral and social projects in Ukraine. This reorientation of resources will help the UGCC to carry out pastoral activities more effectively, particularly in the east.

His Beatitude Sviatoslav has many times in many different ways provided assistance to the victims of the war, both through persons directly involved in the social sphere (military and hospital chaplains, social workers), and personally. People who need loving maternal support from the Church have been constantly coming to him. By pooling its donations, the Church can effectively and efficiently assist those in need.

We call on the clergy of our Church to show a concrete dimension of communion and solidarity, and to clarify to the faithful of the UGCC the mission and significance of this charitable initiative.

You are welcome to make your donations through your economs to the Patriarchal Curia Economate. We would be very grateful if you could send the funds raised by the beginning of February 2020. This would help us more efficiently plan the distribution of funds, which occurs under a collegial decision of the Board of the Fund, which includes His Beatitude Sviatoslav and his advisers.

"By donating to the Andrew's Pence Fund and praying for the Head of the UGCC, we support our Church and show our awareness that the Church is not limited to our own parish or eparchy/exarchate, but is a communion of the faithful who can support each other at different levels."

We invite you to share interesting and creative initiatives, how this action was supported in your parish (development@ugcc.org.ua). The most interesting stories will be covered on the official site of the UGCC and via social networks: [#Андріїв_гріш](#), [#підтримую_ініціативи_Патріарха](#)

[The UGCC Department for Information](#)

СЬОГОДНІ В УГКЦ МОЛЯТЬСЯ ЗА ГЛАВУ ЦЕРКВИ ТА ЗБИРАЮТЬ ПОЖЕРТВИ ДЛЯ ФОНДУ «АНДРІЇВ ГРІШ»

Ми маємо коверту – Андріїв гріш

Глава Української Греко-Католицької Церкви Патріарх Святослав звертається до духовенства та мирян УГКЦ долучитися до збору коштів для благодійного фонду «Андріїв гріш».



Щороку спільнота Української Греко-Католицької Церкви робить добру справу: у день святого апостола Андрія Первозваного складає пожертву у фонд «Андріїв гріш», який призначений для реалізації душпастирських і соціальних ініціатив УГКЦ. Згідно з рішенням Синоду Єпископів УГКЦ, з 2007 року збірка проводиться щороку в усіх архієпархіях, єпархіях та екзархатах Церкви.

«Люб'язно прошу в грудні, тобто ближчим часом, провести цьогорічну акцію «Андріїв гріш». Завданням Глави Церкви є допомогти тим, які найбільше цієї допомоги потребують. Такими ресурсами, засобами служіння Глави Церкви для найбільш потребуючих є фонд «Андріїв гріш». Складаючи пожертви на цей фонд, ви допомагаєте особисто не Главі Церкви, а даєте в його руки елементи швид-

кого служіння і реагування, елементи швидкої невідкладної допомоги для тих, хто є в найбільшій нужді та потребі», – сказав Предстоятель у відеоролику, присвяченому цій темі.

Долучитися до ініціативи можна дуже простим способом – у день апостола Андрія Первозваного прийти до своїх храмів та скласти пожертву на «Андріїв гріш», кошти з якого будуть використані для благодійної діяльності Глави УГКЦ. **Ми маємо коверту.**

Досі кошти, отримані із вищезгаданого збору пожертв, використовували для підтримки структур УГКЦ на місійних теренах. Проте у вересні цього року Синод Єпископів Української Греко-Католицької Церкви вирішив, беручи до уваги виклики, що стоять перед українським суспільством, спрямувати кошти «Андрієвого гроша» на пасторально-соціальні проєкти в Україні. Така переорієнтація ресурсів допоможе УГКЦ ефективніше провадити пасторальну діяльність, зокрема на сході країни.

Блаженніший Святослав упродовж останніх років багато разів у різний спосіб надавав допомогу потерпілим унаслідок воєнних дій, – як через осіб, безпосередньо заангажованих у соціальній сфері (військових і лікарняних капеланів, соціальних працівників), – так і особисто. До нього приходили і приходять люди, які потребують люблячої материнської підтримки з боку Церкви. Об'єднавши свої пожертви, Церква зможе ефективно і якісно допомагати потребуючим.

Слід відзначити, що розподіл коштів відбувається за колегіальним рішенням правління фонду, до складу якого входять Блаженніший Святослав (як його голова) та четверо радників.

Просимо бути жертвеними на **АНДРІЇВ ГРІШ**



Через поле, через гаї йде до діток Миколай!!!
У білесенькій торбинці він усім несе гостинці!!!

Ukrainian Saturday School

“РІДНА ШКОЛА”

щиро запрошує вас на

Зустріч зі Святим Миколаєм!

у Суботу 21-го Грудня в 11-тій годині
в Українському Культурному Центрі "Дніпро"

562 Genesee Street
Buffalo, NY 14204

У програмі:

- Виступ учнів "Рідної Школи"
- Подарунки чемним дітям
- Після програми - смачний сніданок:
Налисники, солодке і кава

Вхід безкоштовний

Будемо вдячні за добровільні пожертви

Якщо ви хочете, щоб ваша дитина отримала подарунок від Святого Миколая, обов'язково зателефонуйте:

716-907-4248 - Галина Назаревич
716-425-9292 - Таня Гурмак



ВІТАЄМО З ПРАЗНИКОМ! HAPPY FEASTDAY TO ALL!

«Чи готові ми поділитися з потребуєчими людьми, а так багато є потребуєчих, яким не тільки бракує хліба, але дуже часто бракує любові, бракує того тепла в серці, чи готові ми ділитися з іншими людьми, чи готові ми чинити їм добро?» – (Блаженніший Любомир Гузар)

О ХТО, ХТО, МИКОЛАЯ ЛЮБИТЬ...

During this time of Advent, we celebrate the feasts of Saints whose services to the Church are outstanding. For example, the apostle St. Andrew, or St. John of Damascus, the great Syrian doctor, or St. Ambrose, Bishop of Milan. But one could say that none of the saints of Advent hold as high a place in popular devotion as does St. Nicholas. Even today, St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish here in Buffalo joyously celebrates its feast day with a dinner celebration that follows the Divine Liturgy. Among the various feasts of the Saints whose memory we commemorate during the Church Year, St. Nicholas merits special consideration...

Осередок СУМ ім. Лесі Українки в Бофало Н.Й.
Влаштує

Маланку 2020

яка відбудеться

в суботу 18-го січня 2020 р.

Український Культурний Центр "Дніпро"
при 562 Джанесі вул. Бофало Н.Й.

Щиро запрошуємо Українську громаду
міста Бофало і околиць до участі

До танців приграватиме оркестра

Відкрита бара

ЗАПОВІД

з Торонто Канада

Коктейль 8:00 в.
Буфет 8:45 в. Mansard Inn
Забава 9:00 в.



Білет на продаж до 17-го січня 2018 р.
\$75.00 для дорослих/\$130.00 від пари \$30.00 для студентів (13-20)
Білет біля дверей
\$85.00 для дорослих/\$150.00 від пари \$40.00 для студентів (13-20)

До замовлення білетів: Гані Середюк (716) 316-1051
amserediuk@icloud.com

КУРИТИ ЗАБОРОНЕНО В ЗАЛІ "ДНІПРА"
КОМІСІЯ КОНТРОЛЯ АЛКОГОЛІВ В Н.Й. ЗАБОРОНЯЄ ПРИНОСИТИ ВЛАСНІ
АЛКОГОЛЬНІ НАПИТКИ

Please join the
Ukrainian American Youth
Association, Buffalo, NY for

Ukrainian New Year's Roaring Twenties Malanka

Saturday, January 18th 2020
8:00 Cocktails
9:00 PM - 1 AM Dance
Dnipro Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St.
Buffalo, NY 14204

Featuring Zapovid

Advanced ticket sale until Jan 17th
\$75/ Person \$130/ Couple \$30/ Students

At the door pricing
\$85/Person \$150/ Couple \$40/ Students

Tickets may be purchased @ Dnipro Bar, Euro Deli,
or Venmo @ Helen-Turyk hturyk@yahoo.com
For more information or to reserve tickets contact
Ann Serediuk @ (716)316-1051

Open Bar

Buffet
served at
8:45 pm
catered by
The
Mansard